

# Miele: Les prodiges d'efficacité

La gamme complète d'appareils Miele



# Miele

# Les appareils Miele: un choix pour la vie

Un appareil Miele reste rarement seul. Vous constaterez vite qu'un Miele correspond à ce que vous en attendiez. Ensuite le pas est vite franchi vers le Miele suivant. La technique et la perfection des appareils Miele est telle que toute tâche domestique en est simplifiée pendant des années. Miele construit également des cuisines complètes conçues pour être esthétiques et rationnelles. Laver, sécher, repasser et aspirer – voilà tous les travaux que vous effectuerez rapidement et à fond avec des appareils Miele.

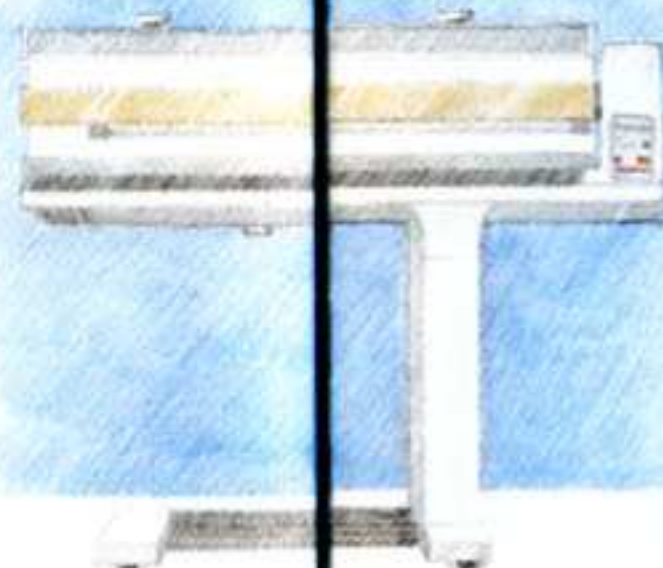
1. Lave-linge



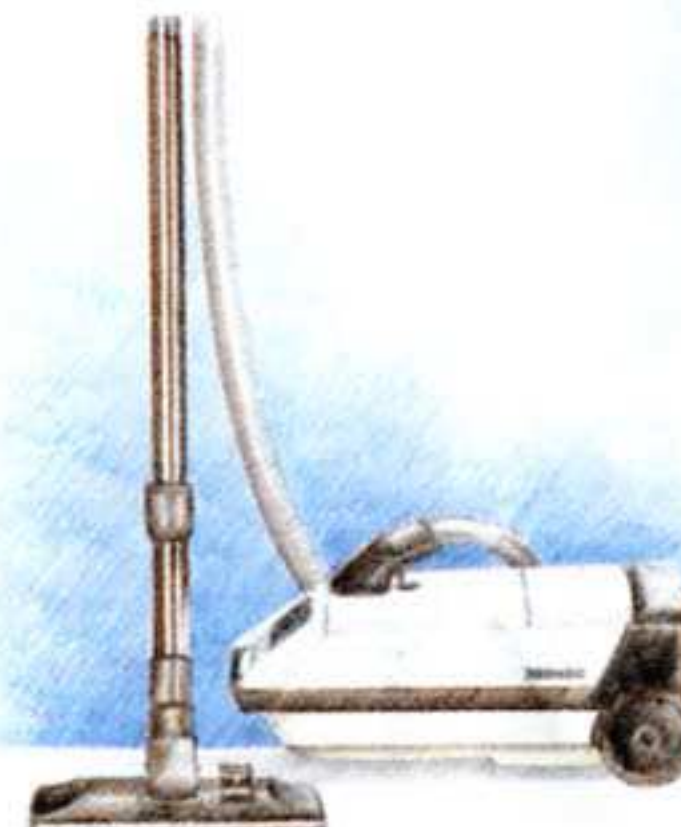
2. Sèche-linge



3. Repasseuses



4. Aspirateurs



5. Lave-vaisselle



6. Cuisinières



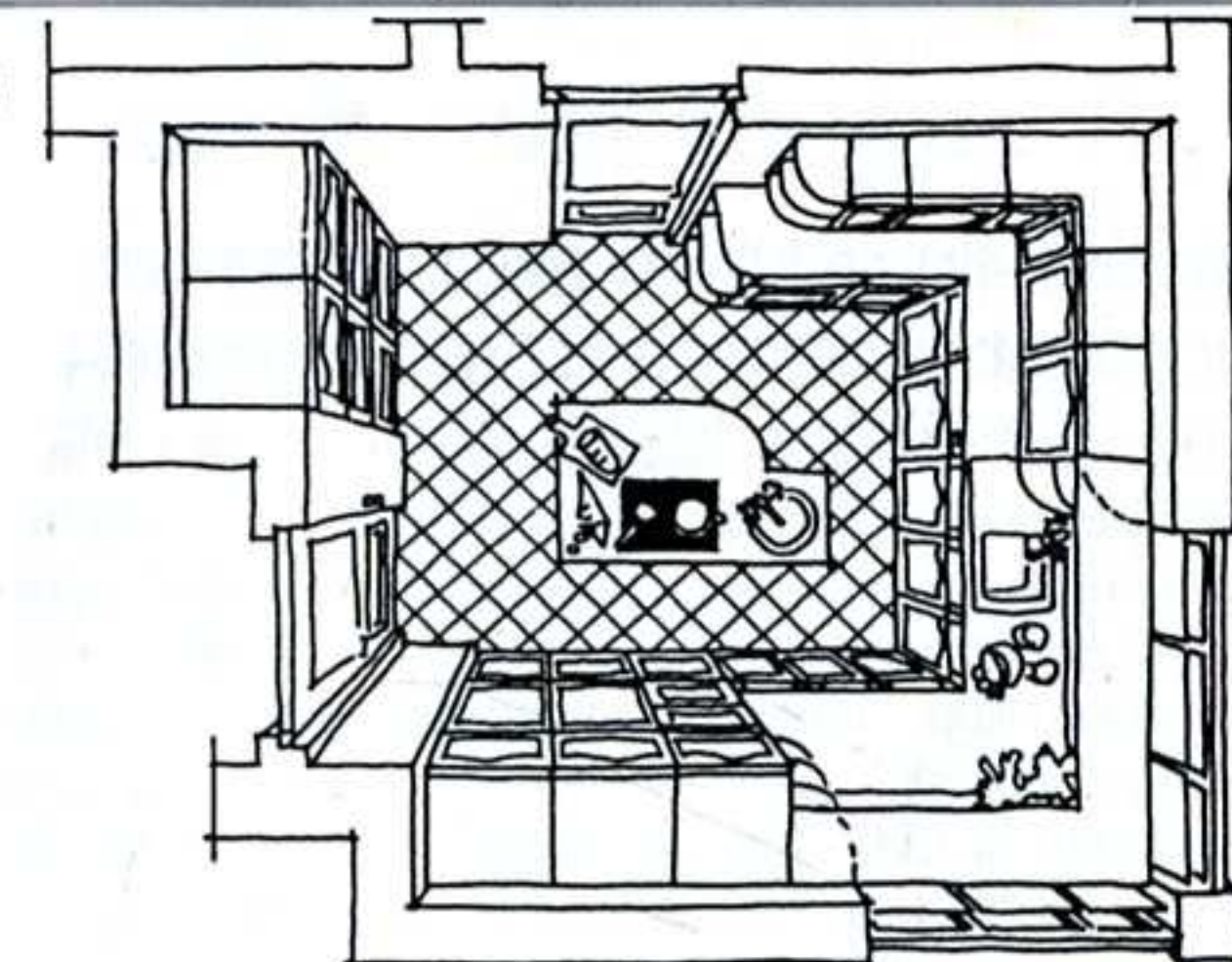
7. Fours à micro-ondes



8. Appareils encastrables



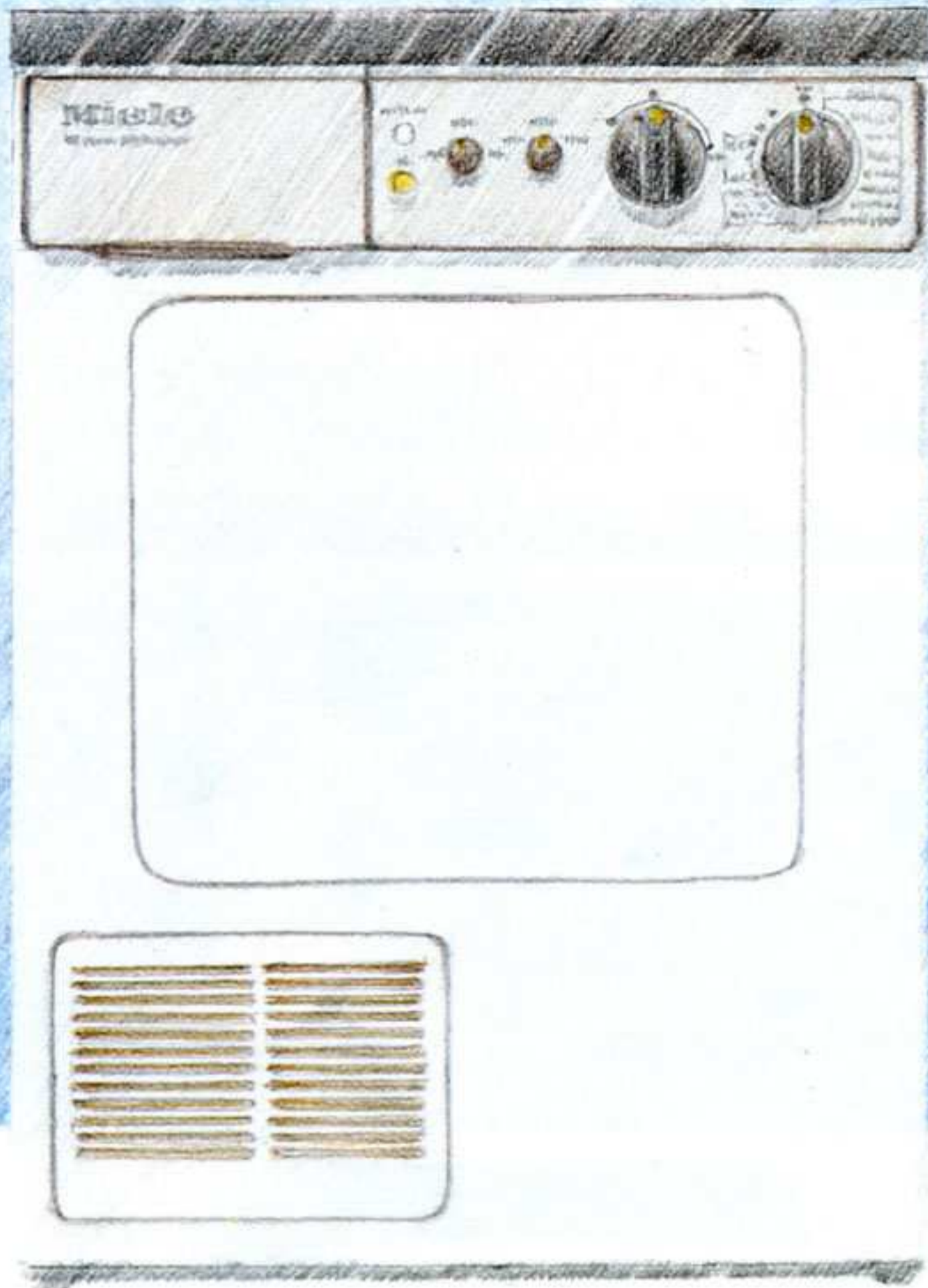
9. Cuisines





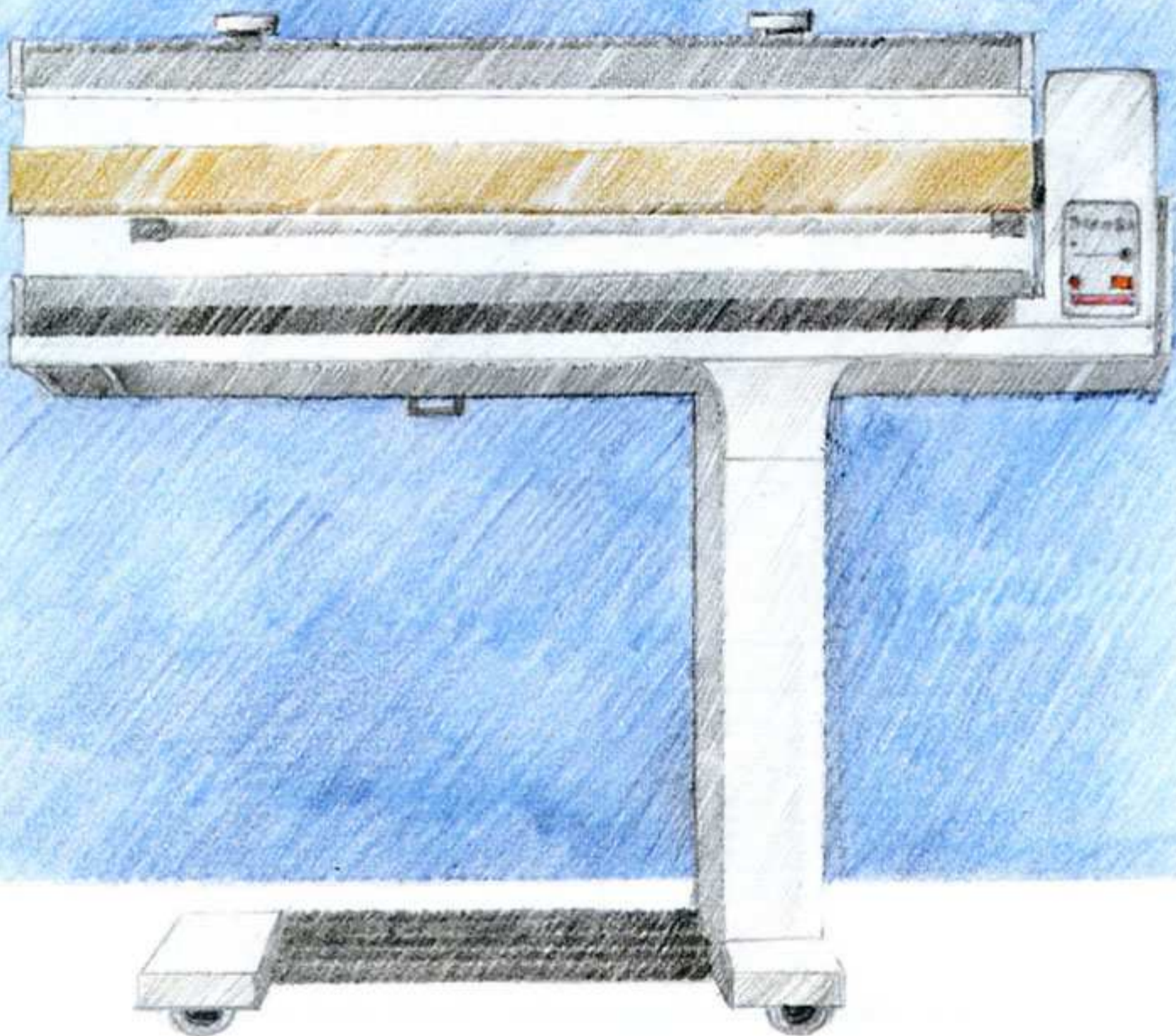
Les lave-linge Miele existent en version standard et encastrable, vitesse d'essorage de 1000 à 1200 tours/mn.

- Modèles à microprocesseur avec programmation par touches à effleurement
- Modèles équipés de deux ou trois boutons de commande avec sélecteur de température
- Essorage à 1000, 1100, 1200 tours/minute, certains modèles avec sélecteur de vitesse d'essorage, essorage progressif
- Verrouillage de porte à surveillance électronique
- Programme «Laine»
- Branchement monophasé ou triphasé, commutable (sur certains modèles). En triphasé temps de lavage raccourci de 15 mn max.



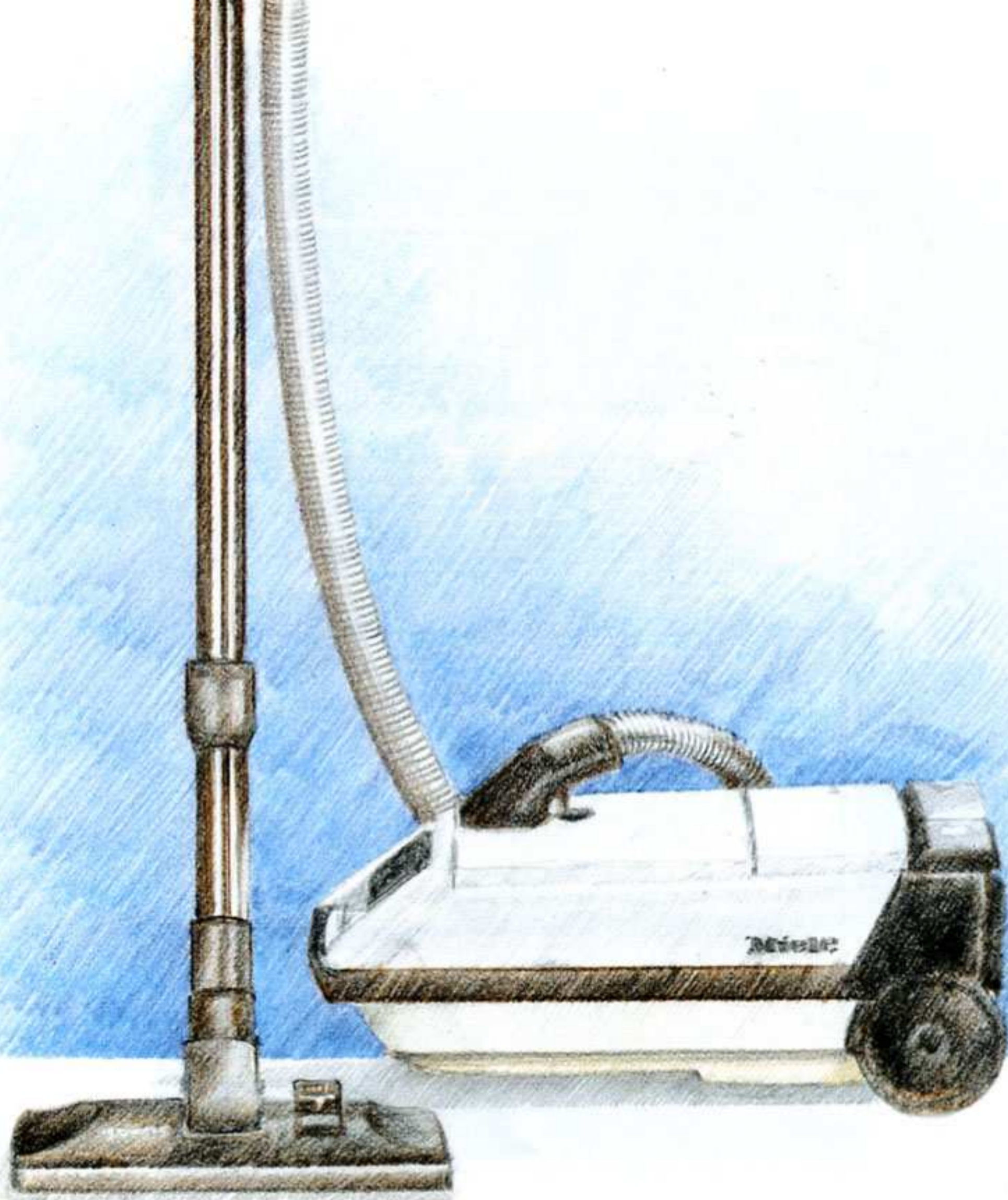
Les sèche-linge Miele sont proposés en deux modes de fonctionnement: à évacuation d'air ou à condensation par air. Ils présentent de nombreux avantages tels que:

- Séchage à condensation par air. Une prise de courant suffit pour le raccordement.
- Vidange aisée du réservoir d'eau condensée. Possibilité de raccordement direct à une vidange.
- Sélection des programmes par touches à effleurement ou bouton de commande unique.
- Mesure de l'humidité résiduelle par sondes électroniques de haute précision, d'où économie d'énergie
- Deux paliers thermiques. Inversion du sens de rotation. Dispositif «Infroissable» avec signal sonore.
- Modèles encastrables avec cadre d'habillage et socle variable livrés en série



Les repasseuses Miele offrent un repassage sans fatigue en position assise.

- Modèle standard ou pliant
- Réglage électronique progressif de la vitesse de rotation du cylindre
- Largeur de repassage: 85 cm
- Extrémité du cylindre dégagée pour repassage de jupes et chemisiers
- Position «pressing» pour pantalons
- Esthétique actuelle aux lignes arrondies
- Position assise confortable grâce au grand dégagement pour les genoux
- Table d'introduction, tringle de suspension, dispositif protège-doigts
- Dégagement de secours permettant le relevage de la presse en cas de panne de courant
- Montées sur 4 roulettes



Les aspirateurs-balais et traîneaux Miele assurent un nettoyage idéal des sols.

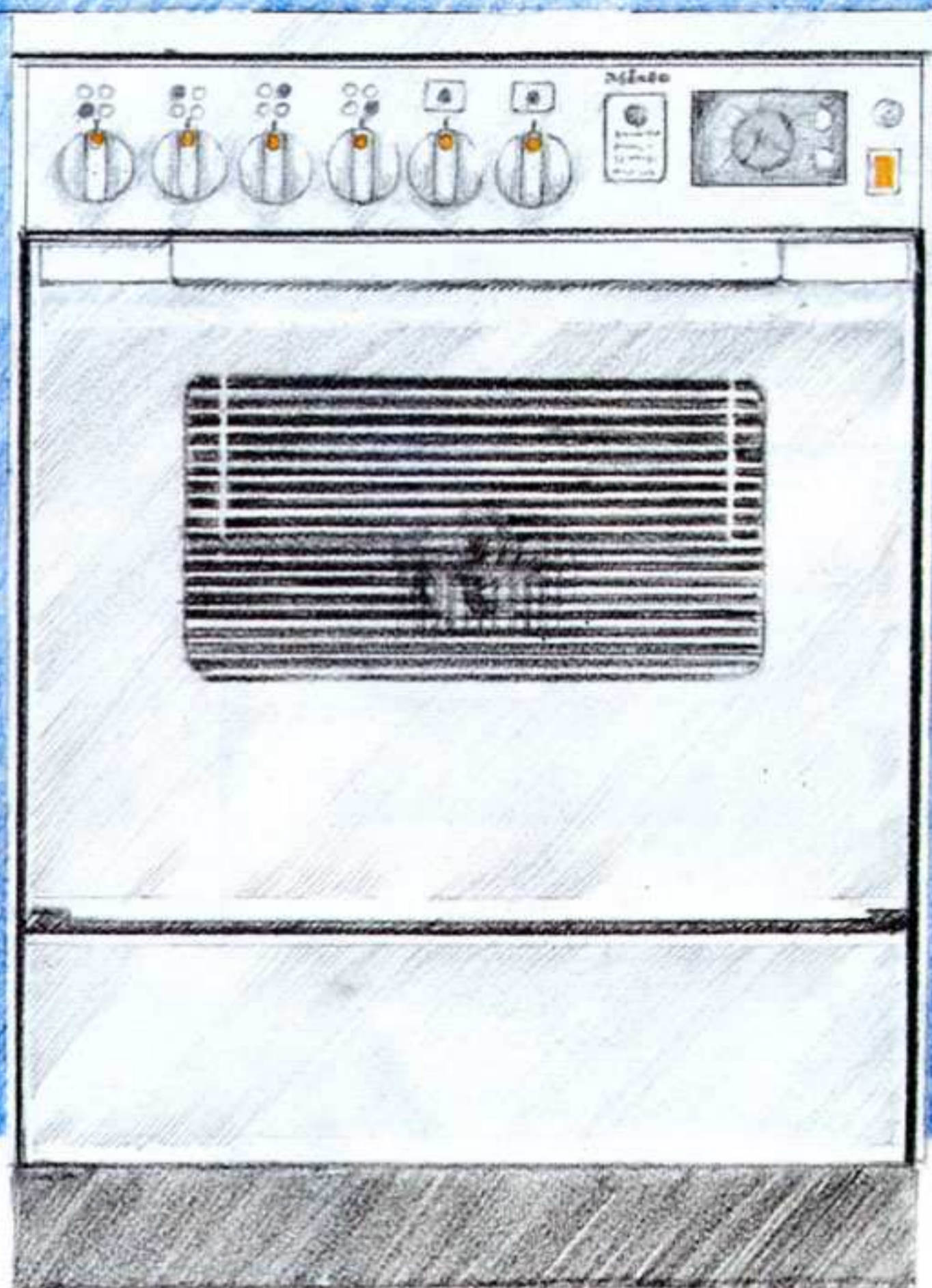
Les aspirateurs-traîneaux vous offrent:

- Moteur puissant 1.000 W  
Débit d'air 54 l/s.
- Accessoires logés dans un compartiment intégré à la carrosserie (sur certains modèles)
- Sac à poussière de grand volume
- Triple filtrage par sac à poussière, filtre moteur et microfiltre «air clean» sur certains modèles.
- Suceur double position, avec roulette et ramasse-fils
- Tuyau d'aspiration télescopique, réglable à la taille de l'utilisatrice (sauf deux modèles)
- Raccordement du flexible d'aspiration pivotant sur 360°
- Raccordement à la soufflerie.



## Les lave-vaisselle Miele remportent le plus grand succès en Europe. Pourquoi pas aussi chez vous ?

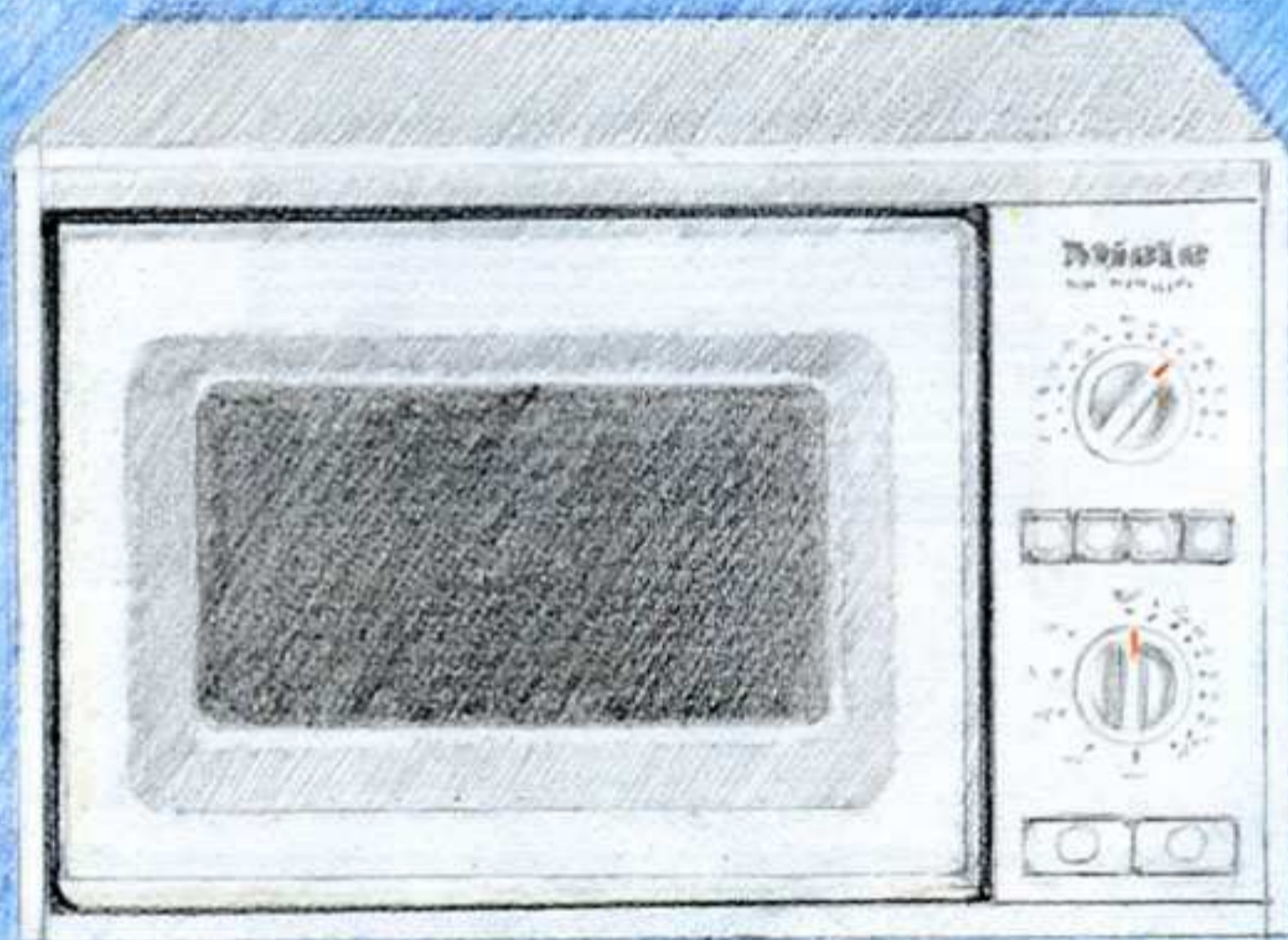
- Modèles standards, encastrables et intégrables
  - Sélection de 4 à 7 programmes.  
Programme économique
  - Consommations faibles. 28 l d'eau et 1,8 kWh seulement en programme «Universel»
  - Triple isolation phonique
  - Adoucisseur universel jusqu'à 125° de dureté d'eau, six paliers de réglage
- Suivant les modèles:
- Turboséchage
  - Panier supérieur réglable en hauteur
  - Panier inférieur équipé de compléments interchangeables



## Les appareils de cuisson Miele offrent un grand confort d'utilisation

- Éléments de commande pour 2 zones de cuisson automatiques, 2 zones de cuisson ultrarapides et le four
- Four multifonctions à chaleur tournante et convection naturelle sole/voûte. Chauffage accéléré. Autonettoyage à catalyse, ventilateur
- Gril infrarouge avec réglage par thermostat
- Cuisson des grillades, porte fermée, d'où économie d'énergie
- Horloge avec présélection automatique jusqu'à 12 heures et échelle poids/temps ou électronique à affichage digital (suivant les modèles)
- Façade blanche ou brun foncé





## Cuisiner vite et bien avec les fours à micro-ondes Miele:

- lorsqu'il faut décongeler ou réchauffer un plat rapidement en cas de visite impromptue
- lorsque tous les membres de la famille ne peuvent déjeuner ou dîner à la même heure et qu'il faut réchauffer le repas
- lorsqu'il faut réchauffer souvent des plats préparés
- lorsque vous prenez fréquemment des petites collations
- lorsque vous voulez cuisiner sans graisse et sans eau dans le cas d'un régime hypocalorique
- lorsque vous préparez de nombreux mets à partir de produits surgelés



## Les appareils encastrables Miele s'intègrent aux programmes de cuisine de tous les fabricants

Cuisinières, fours encastrables, tables de cuisson vitrocéramique, boîtiers de commande, fours à micro-ondes, hottes aspirantes, lave-vaisselle, réfrigérateurs et congélateurs, lave-linge et sèche-linge, existent en de nombreuses versions, coloris et capacités pour s'intégrer parfaitement à votre cuisine.



Les cuisines représentées ici ne forment qu'une petite partie de la gamme Miele. Demandez notre prospectus cuisines.

Miele fabrique ses cuisines dans sa propre usine de Warendorf dotée de tous les derniers perfectionnements. Il faut savoir aussi mêler la fabrication ultramoderne et le savoir faire artisanal. Qualité et perfection constituent l'objectif de Miele. Cela vaut aussi bien pour les meubles de cuisine que pour les appareils encastrables.

Programme 56, laqué blanc avec rechampi bleu cobalt  
Présentation «chapeau de gendarme»

Cuisine en U avec îlot de cuisson central. Superficie: 20 m<sup>2</sup>.  
Présentation «chapeau de gendarme» pour cette façade laqué blanc avec rechampi bleu cobalt.  
Plan de travail satiné blanc avec chants laqué blanc.

Les cuisines Miele ne sont pas commercialisées en Suisse.



Programme 60  
Façade stratifiée softline  
Gris platine

Cuisine d'implantation particulière  
Superficie: env. 22 m<sup>2</sup> avec coin repas,  
env. 12 m<sup>2</sup> sans coin repas.  
Façade stratifiée softline gris platine  
avec poignées-anses en métal mat.  
Plan de travail: gris platine.

**Miele & Cie.**

Postfach 24 00  
Carl-Miele-Straße 29  
D-4830 Gütersloh  
Tel.: 0 52 41/89-0

**Miele Austria Ges.mbh.**

5071 Wals/Salzburg  
Mielestraße 1  
Tel.: 06 62/85 07 70-0

**Miele Australia Pty. Ltd.**

Scoresby, 3179  
1, Gilbert Park Drive  
Ferntree Gully, 356  
Victoria  
Tel.: 03/7 63 00 66

**Belgien N.V. Miele S.A.**

1702 Mollem  
Hof te Bollebeeklaan 9  
Tel.: 02/4 52 87 00

**Miele AG Schweiz**

8957 Spreitenbach  
Limmatstrasse 4  
Tel.: 0 56/7 02-111

**Miele A/S**

DK-2600 Glostrup  
Erhvervsvej 2  
Tel.: 02/45 66 11

**Miele S.A.**

Alcobendas (Madrid)  
Poligono Industrial  
Ctra. Madrid-Irún, km 15.480  
Aparatado Correos 102  
Tel.: 91/6 52 86 00

**Miele France S.A.**

93151 Le Blanc Mesnil (Paris)  
Z.I. Le Coudray  
9, avenue Albert Einstein  
Tel.: 1/48 65 42 00

**Miele Company Ltd.**

Abingdon  
Fariacres, Marcham Road  
oxon OX 14 1 TW  
Tel.: 02 35/2 85 85

**Miele Hellas EPE**

GR-14310 Nea Philadelphia (Athen)  
Thessalonikis 57  
Tel.: 01/2 52 96 88

**Miele Italia S.r.l.**

39057 Eppan  
Umfahrungsstr. 27  
Tel.: 04 71/66 00 66

**Miele Ireland Ltd.**

Dublin 18  
Sandyford Industrial Estate  
Foxrock  
Tel.: 01/95 31 09 - 95 31 00

**Miele S.a.r.l.**

1010 Luxemburg-Gasperich  
20, rue Christophe Plantin  
Tel.: 352/49 31 31

**Miele A/S**

N-0212 Oslo 2  
Hoffsveien 1, Skøyen  
Tel.: 02/55 22 40

**Miele Nederland B.V.**

4130 ED Vianen Z-H  
De Limiet 2  
Tel.: 0 34 73/7 89 11

**Miele Portuguesa, Lda.**

1799 Lisboa Codex  
Rua Reinaldo Ferreira, 31 A/C  
Tel.: 01/88 70 88

**Miele AB**

S-16120 bromma  
Kratsbodavägen 50  
Tel.: 08/98 86 60

**Miele OY**

SF-00530 Helsinki 53  
Hakaniemenranta 12

**Miele Appliances Inc.**

New Jersey 08873  
12 F Worlds Fair Drive  
Somerset  
USA  
Tel.: 2 01/5 60 08 99

**Miele Pty. Ltd.**

ZA-Randburg 2194  
304 Tungsten Street  
Strydom Park  
Tel.: 0 11/7 93 74 52

# Auslands- Verkaufsgesellschaften

## **ÖSTERREICH, Miele AUSTRIA Ges. mbH.**

5071 Wals bei Salzburg, Mielestraße 1  
Telefon (0662) 85 07 70-0\*

1150 Wien, Miele-Haus, Mariahilfer Straße 136  
Telefon (02 22) 85 85 26-0

8054 Graz-Strassgang, Kärntner Straße 341  
Telefon (0316) 28 26 81-0

4020 Linz, Langothstraße 4  
Telefon (07 32) 27 61 16

9500 Villach, Ludwig-Walter-Straße 19  
Telefon (0 42 42) 2 73 06-0\*

6040 Innsbruck/Neu-Rum, Mielestraße 2  
Telefon (0 52 22) 6 31 01-0

6850 Dornbirn-Haselstauden, Mitteldorfgasse 1  
Telefon (0 55 72) 6 56 64

## **SCHWEIZ, Miele A.G.**

8957 Spreitenbach, Limmatstraße 4  
Telefon (056) 70 21 11, FS 0045-53689

1000 Lausanne, Chemin de Mornex 34  
Telefon (021) 23 70 44

## **LUXEMBURG, Miele s.a.r.L.**

Luxemburg-Gasperich  
Rue Christophe Plantin 20, Tel. 352/49 31 31

## **ITALIEN, Miele G.m.b.H.**

39057 Appiano – S. Michele (BZ) (Sede) –  
Strada di Circonvallazione, 27 –  
Tel. (04 71) 66 00 66 – Telex 4 00 169

20156 Mailand, Viale Certosa 182  
Tel. (02) 30 113 40, FS 313 124

00173 Rom, Via Emanuele Carnevale, 75  
Tel. (06) 613 12 51, FS 612 655

## **FRANKREICH, Miele S.A.**

93151 - Le Blanc Mesnil Cedex  
9, avenue Albert Einstein  
Tel. (01) 48 65 42 00, FS 212 302 F

33300 Bordeaux-Lac  
Avenue des 3 Cardiaux  
Tel. 56 39 56 55  
FS 550 659 F

35000 - Rennes, 28 Rue des Veyettes  
Z.I. Chantepie, Cidex 2006  
Tel. 99 50 41 60, FS 950 386 F

38295 - La Verpillière CEDEX/Lyon,  
45 rue du Ruisseau  
Z.I. de Chesnes Tharabie - St. Quentin Fallavier  
Tel. 74 94 58 22, FS 310 249 F

## **FINNLAND, Miele Oy**

00530 Helsinki 53, Hakaniemenranta 12  
Puhelin 90-701 3001, FS 12-2423

## **BELGIEN, Miele N.V.**

1702 Asse, Hof te Bollebeeklaan, 9  
Telex 0046-23 180, Tel. 02/4 52 87 00

## **NIEDERLANDE, Miele Nederland b.v.**

4130 ED Vianen, Postbus 166 (postadres)  
De Limiet 2 (industriëterr. Hagestein-Vianen)  
Tel. 0 34 73 - 7 89 11

## **ENGLAND, Miele Co. Ltd.**

Abingdon, Fairacres, Marcham Road  
Oxon OX14 1TW, Tel. 02 35/2 85 85

Salford 5, Manchester M5 4LY  
19 Liverpool Street, Tel. 061/7 36 86 59

## **DÄNEMARK, Miele A/S**

2600 Glostrup, Erhvervsvej 2  
Tel. (02) 45 66 11, FS 0055 - 33421

# Miele

--- F ---

## **Le nouveau microfiltre l'air à 99,99%**

Le nouveau microfiltre est constitué d'un réseau de fibres finement enchevêtrées, qui retient grâce à sa charge électrostatique les microparticules de poussière, bactéries et pollens. L'air rejeté par votre aspirateur Miele dans la pièce est ainsi épuré à 99,9% et donc plus pur que l'air ambiant. Une performance en matière d'hygiène offerte par les puissants aspirateurs Miele.

Le nouveau microfiltre se loge dans une cassette spéciale, qui rend son changement très simple.

A partir de maintenant chaque aspirateur-traîneau Miele de la série S 229 - S 240i peut être équipé ultérieurement d'un microfiltre «air clean».

Cassettes et microfiltres son livrables chez les revendeurs agréés et su Service Après Vente Miele.

--- NL ---

## **Het nieuwe lucht- zuiveringsfilter van Miele maakt de uitgeblazen lucht voor 99,96% echt zuiver.**

Dit nieuwe luchtzuiveringsfilter bestaat uit een zeer fijn en warrelig netwerk van vezels en houdt - op grond van de elektrostatische oplading - zelfs microscopisch kleine stofdeeltjes, bacteriën en stofmeel gevangen. Daardoor wordt de door een Miele stofzuiger uitgeblazen lucht zelfs zuiverder dan de normaal in een vertrek aanwezige lucht en wel voor 99,96% echt zuiver.

Een hygiënische filterprestatie van de Miele stofzuigers met enorme zuigkracht.

Het nieuwe air clean-luchtzuiveringsfilter wordt geplaatst in een speciaal filterraam. Het verwisselen van het filters is kinderlijk eenvoudig.

Vanaf nu kan iedere Miele sledestofzuiger uit de serie S 229 - S 240i ook nederhand met het air clean luchtzuiveringsfilter worden uitgerust.

Het speciale filterraam en de air clean-luchtzuiveringsfilters zijn bij de vakhandel verkrijgbaar.

--- E ---

## **El nuevo filtro MICRO (air clean) con un 99,9% de pureza del aire expulsado.**

El nuevo filtro MICRO es de una estructura de fibras sumamente fina y entrelazada que retiene - debido a la carga electrostática - incluso las partículas de polvo de tamaño microscópico, el polen y las bacterias, por lo que el aire expulsado por su aspirador MIELE resulta más limpio que el aire ambiente normal. Presenta, pues, un grado de pureza del 99,9%.

Significa una aportación en el campo de la higiene de los potentes aspiradores de MIELE.

El nuevo filtro MICRO queda alojado en una caja especial que permite cambiarlo fácilmente.

A partir de ahora podrán equiparse con posterioridad todos los aspiradores de trineo, modelos S 228 - S 240i, con el filtro MICRO (air clean).

Los distribuidores o el Servicio técnico de MIELE facilitarán las cajas de filtro especiales y los correspondientes filtros MICRO.

---

**D****Wichtiger Hinweis!**

Diesem Paket liegen Ersatz-Filter bei, die im Gerät ausgetauscht werden sollen, um die Leistung des Staubsaugers zu erhalten.

Beim Austausch bitte die entsprechenden Hinweise in der Gebrauchsanweisung beachten.

Der Staubsauger arbeitet nur dann gut und zuverlässig, wenn Staubsaugerbeutel und -Filter mit dem Miele Qualitätssiegel verwendet werden.

---

**GB****Important!**

This packet contains replacement filters. The filters should be renewed in the appliance to maintain the performance of the vacuum cleaner.

When renewing please follow the corresponding points in the operating instructions.

The vacuum cleaner will only operate reliably if dustbags, and filters, with the Miele seal of quality are used.

---

**F****Remarque importante:**

Ce paquet contient des filtres de rechange qui doivent être changés dans l'appareil afin d'obtenir la puissance de l'aspirateur.

Consulter le mode d'emploi pour l'échange.

Le bon fonctionnement de l'aspirateur n'est garanti qu'avec l'emploi des sacs à poussière papier et des filtres dotés du sigle de qualité Miele.

---

**I****Indicazioni importanti!**

In questo pacchetto sono contenuti filtri di ricambio che dovranno essere utilizzati affinché si ottenga dall'aspirapolvere la massima prestazione.

All'atto della sostituzione del filtro attenersi alle indicazioni riportate nell'apposito libretto di istruzioni.

L'aspirapolvere opera ineccepibilmente solo con l'uso di sacchetti filtro e filtri riportanti il simbolo di qualità Miele.

---

**DK****Vigtigt!**

Med denne pakke følger udskiftningsfilter, som bør benyttes, hvis De ønsker at have det fulde udbytte af støvsugeren.

Når De udskifter filteret, bør De nøje følge anvisningerne i brugsanvisningen.

Støvsugeren arbejder kun helt perfekt, når der anvendes poser og filtre med Miele's kvalitetsmærke.

---

**GR****Σημαντική υπόδειξη!**

Τό πακέτο αυτό περιέχει καί ανταλλακτικά φίλτρα τής σκούπας πρός αντί-κατάσταση τών παλαιών, προκειμένου ή σκούπα σας νά διατηρήση τήν ύψηλή της απόδοση.

Γιά τήν αντικατάσταση τών φίλτρων αύτῶν ἀκολουθεῖστε τίς ὁδηγίες χρήσεως.

Η ΣΚΟΥΠΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΣΩΣΤΑ ΚΑΙ ΜΕ ΣΥΝΕΠΕΙΑ, ΜΟΝΟΝ ΟΤΑΝ

Η ΣΑΚΚΟΥΛΑ ΚΑΙ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΕΙΝΑΙ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

MIELE.

---

**Miele**